



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 25 gennaio 2015

**IL GOVERNATORE CUOMO ESORTA I NEWYORKESI A PREPARARSI ALLA VIOLENTA BUFERA DI NEVE MAJOR CHE SI PREVEDE COLPIRÀ LUNEDÌ E MARTEDÌ LE ZONE DEL DOWNSTATE**

***Prevista una bufera di neve che porterà oltre 5 centimetri di neve a NYC, LI, bassa valle dell'Hudson tra lunedì e martedì***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha esortato oggi i newyorkesi a prepararsi ad affrontare la bufera di neve prevista per l'inizio di questa settimana nelle aree del downstate. I newyorkesi devono attrezzarsi in anticipo per affrontare i gravi disagi previsti tra lunedì sera e martedì mattina che riguarderanno gli spostamenti, compresa la possibilità di strade chiuse e mezzi di trasporto pubblico in ritardo o annullati. Inoltre, i newyorkesi devono prepararsi per eventuali interruzioni nell'erogazione elettrica a causa dei forti venti che colpiranno le linee elettriche e i rami degli alberi.

Il Servizio Meteorologico Nazionale ha emesso un avviso di tempesta di neve per l'area metropolitana di New York City prevista nel corso della notte di martedì. Il Servizio Meteorologico Nazionale prevede l'accumulo di neve di almeno 30-60 centimetri in combinazione con raffiche di vento fino a 80 km/h. La popolazione della regione dovrebbero seguire con attenzione le previsioni meteo e gli avvisi man mano che la tempesta si avvicina allo stato.

“Con l'avvicinamento allo stato di una forte tempesta invernale, esorto i newyorkesi a prendere tutte le precauzioni necessarie e fare i preparativi per la possibilità che i trasporti potrebbero essere interrotti nelle giornate di lunedì e martedì”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Ho dato direttive a tutte le agenzie statali di prepararsi per la tempesta di neve e di predisporre tutte le attrezzature e le risorse nelle aree che si prevede saranno colpite più duramente. Continueremo a monitorare il percorso della tempesta che si avvicina a New York, e invito la gente a prestare attenzione ai bollettini meteo aggiornati mentre si preparano per la nevicata”.

Il Centro Statale per le Operazioni di emergenza di Albany sarà aperto da lunedì a mezzogiorno e il personale sarà presente presso i Centri Statali per le Operazioni di emergenza di Albany, Hawthorne e Hauppauge per tutta la durata dell'evento al fine di coordinare tutte le contee colpite e New York City. Le attrezzature a disposizione dello Stato per questa tempesta comprendono almeno 1.806 spazzaneve

e oltre 126.000 tonnellate di sale suddivise in tutta la regione.

### **Guardia nazionale**

La Guardia Nazionale avrà più di sessanta operatori e 20 veicoli di stanza in tutta la regione a partire da lunedì mattina e per 24 ore. Le stazioni comprendono il Centro della Guardia nazionale di Farmingdale e il Westhampton Air National Guard Base a Long Island, oltre alla sede di Peekskill della Guardia Nazionale e alla Stewart Air National Guard Base nella bassa valle dell'Hudson.

### **Polizia dello Stato di New York**

La polizia dello Stato di New York è pronta ad attivare 50 veicoli 4x4, 8 veicoli fuoristrada and 8 spazzaneve nella regione. Inoltre la Polizia di Stato assegnata alla regione su cui è previsto l'abbattimento del maltempo potrà contare su personale aggiuntivo, che affiancherà durante gli straordinari. Queste sedi prevedono anche le caserme della polizia F, G, K, L e le caserme del Thruway T1 e T2. Per il pronto intervento, altri 48 Trooper saranno riassegnati, in aggiunta, per intervenire in attività legate al maltempo.

### **Autorità Portuale**

L'Autorità Portuale è in contatto con tutti i suoi servizi di linea per assicurarsi che i preparativi siano in atto per il personale e le attrezzature presso tutte le strutture. Il personale addetto alle operazioni lavorerà su turni di 12 ore al fine di garantire che gli impianti possano essere gestiti in modo sicuro. Gli aeroporti, ponti, gallerie e PATH dispongono di uffici meteorologici invernali in cui il personale chiave analizza le previsioni del tempo e distribuisce il personale e le attrezzature.

Con una tempesta di questa portata, le compagnie aeree di solito cancellano i voli in anticipo. Pertanto s'invitano i viaggiatori a verificare controllare con i loro vettori per assicurarsi dell'operatività del loro volo prima di andare in aeroporto. L'Autorità Portuale fornirà anche culle e altri generi di prima necessità per accogliere i passeggeri che possono restare bloccati negli aeroporti.

L'Autorità Portuale invita anche i viaggiatori degli autobus a contattare i loro vettori prima di recarsi al terminal degli autobus in quanto molti vettori pubblici e privati potrebbero annullare il servizio, qualora le condizioni lo richiedano. L'agenzia può anche imporre limiti di velocità nelle strade se le condizioni atmosferiche lo giustificano.

L'Autorità Portuale ha le seguenti attrezzature per il clima invernale e forniture a disposizione presso le proprie principali sedi:

- Più di 200 pezzi di attrezzature da neve e ghiaccio nei suoi aeroporti, tra cui le unità di fusione in grado di liquefare fino a 500 tonnellate di neve all'ora, e aratri che possono eliminare la neve a 40 miglia;
- Oltre 60 pezzi attrezzature da neve per ponti e gallerie, di cui 24 autocarri muniti di spazzaneve e spargitori nel George Washington Bridge, il più trafficato del mondo;

- Migliaia di tonnellate di sale e sabbia per le piste dell'aeroporto e i parcheggi, oltre a migliaia di tonnellate di sale per ponti e tunnel;
- Circa 1,1 milioni di litri di liquidi chimici anti-ghiaccio presso gli aeroporti, che impediscono alla neve e al ghiaccio di formarsi sulle piste e le corsie dei taxi, oltre a circa 1.700 tonnellate di prodotti solidi antigelo, che rompono la neve e il ghiaccio già a terra;
- Treni che trasportano aratri, treni con agenti liquidi per fondere la neve e un aratro con "motore a reazione" per rimuovere la neve dalle piste, e cannoni da neve, aratri e spargitori per ripulire le entrate della stazione, le strade che servono le 13 stazioni del PATH e varie strutture di supporto; e

Per aggiornamenti minuto per minuto sui transiti dell'autorità portuale, degli aeroporti e del sistema PATH, si consiglia ai viaggiatori di registrarsi per ricevere avvisi all'indirizzo <http://www.paalerts.com/>.

### **Metropolitan Transportation Authority (MTA)**

La MTA inizierà a mandare in rimessa i treni della metropolitana a partire da domani sera per proteggere la flotta dal maltempo. Prodotti antigelo e spazzaneve sono stati distribuiti strategicamente in tutta la regione concentrandosi sulle aree esterne e sulle vie aperte, che sono le più sensibili ad elevati accumuli di neve. Saranno inoltre operanti equipaggi extra per garantire la sicurezza nelle stazioni in tutta la regione. Il personale MTA ha sparso sale, ripulito piattaforme e scale dalla neve depositata durante la tempesta di sabato e continuerà a farlo anche nel corso della tempesta imminente, ma i clienti sono invitati a prestare estrema attenzione durante il transito, tenendosi sempre bene ai corrimani.

Tutti gli autobus MTA saranno dotati di catene o di pneumatici da neve da lunedì pomeriggio. Il regolare servizio di autobus normale inizierà lunedì mattina e l'MTA effettuerà i cambiamenti di programmazione man mano che la tempesta passerà nella giornata di martedì.

### **Thruway Authority**

La New York State Thruway ha attivato i propri centri per la gestione dell'emergenza e durante la tempesta disporrà di:

- 338 spazzaneve
- 18 soffianeve
- 55 caricatori frontali
- 126.000 tonnellate di sale

### **Dipartimento dei trasporti degli Stati Uniti**

Il Dipartimento dei Trasporti dello Stato di New York ha attivato il suo centro operazioni di emergenza e sta mobilitando ulteriori attrezzature da tutto lo stato, tra cui 162 aratri e quasi 388 operatori e supervisor, a valle del Hudson e Long Island per assistere nella tempesta. Quando la distribuzione sarà completa, il Dipartimento dei Trasporti avrà 600 spartineve e 1.300 operatori e supervisor che lavorano

nella Hudson Valley e a Long Island. Il DOT ha un totale di 1.444 spazzaneve e 3.629 operatori e supervisori a disposizione in tutto lo Stato per fare fronte alla tempesta.

Il Governatore ha dato i seguenti consigli in previsione dell'arrivo di forti venti e basse temperature:

**Se è indispensabile mettersi in viaggio, occorre prestare la massima prudenza**

È importante che chi guida su tutte le strade tenga conto che gli spazzaneve viaggiano a una velocità di 35 miglia orarie (che in molti casi è inferiore al limite di velocità indicato), al fine di garantire che il sale da spargere resti sulle corsie di marcia e non si disperda sulle strade. Spesso, sulle strade di grande comunicazione interstatali, gli spazzaneve operano fianco a fianco, poiché si tratta della modalità più efficiente e sicura per liberare varie corsie contemporaneamente.

Gli automobilisti e i pedoni devono anche ricordare costantemente che i conducenti degli spazzaneve dispongono di una limitata distanza di visibilità e che le dimensioni e il peso degli spazzaneve possono rendere molto difficile manovrare e arrestarsi con rapidità. La neve sollevata dietro lo spazzaneve può ridurre gravemente la visibilità o causare condizioni di visibilità zero. Gli automobilisti non devono tentare di sorpassare gli spazzaneve, né seguirli troppo da vicino. Per gli automobilisti è più sicuro guidare a notevole distanza dietro gli spazzaneve, dove la carreggiata sarà pulita e disseminata di sale.

**Di seguito si riportano alcuni dei più importanti consigli per la guida durante l'inverno:**

- Non seguire mai uno spazzaneve a distanza troppo ravvicinata, né tentarne il sorpasso. Ricordare che la strada davanti allo spazzaneve di solito è coperta di neve;
- Adattare la velocità alle condizioni della strada e mantenersi a distanza di sicurezza da altri veicoli;
- Prevedere tempi più lunghi per i viaggi invernali e attendere con pazienza lo svolgimento di operazioni per la rimozione di ghiaccio e neve;
- Presupporre che il manto stradale dei ponti sia sdrucchiolevole, poiché congela più rapidamente rispetto alle superfici delle strade;
- Prestare la massima prudenza al ghiaccio sulle strade: quando le temperature del manto scendono al di sotto dello zero, potrebbe essere difficile vedere il ghiaccio, che però rende le strade molto sdrucchiolevoli;
- Tenere a portata di mano un cellulare, se possibile, ma non scrivere messaggi durante la guida; la guida distratta è illegale e diventa ancora più pericolosa in situazioni di maltempo;
- Non avventurarsi mai fuori dal veicolo bloccato dalla neve;
- Equipaggiare l'auto con oggetti utili per l'emergenza, tra cui sabbia, una pala, torce, cavi per la batteria, una corda, un raschietto per il ghiaccio, una radio portatile, luce intermittente, coperte e abiti caldi in più;
- Informare una persona responsabile della meta da raggiungere, del percorso che si intende seguire e dell'ora di arrivo prevista
- Nel caso che il veicolo subisca un guasto, sia coinvolto in un incidente o resti bloccato nella neve, mantenere la calma e non farsi prendere dal panico.

**È opportuno che nei veicoli, gli automobilisti tengano i seguenti oggetti per le emergenze:**

- Una torcia con batterie di riserva
- un telefono cellulare carico e un caricabatteria da auto
- kit di primo soccorso di base
- coperte o sacchi a pelo
- abiti di riserva, compresi indumenti antipioggia, stivali, guanti e calze
- raschietto e spazzola antineve
- estintore
- pala
- sabbia, sale stradale e/o sabbia per lettiera da gatti per migliorare la trazione
- catene da neve o tappetini antiscivolo
- kit utensili di base, contenente pinze, chiave e cacciavite
- fune per il traino
- cavetti per la batteria
- segnalatori luminosi/catarifrangenti
- panno di colore acceso (da usare come bandierina)
- mappe stradali

**Uno sforzo intenso (ad esempio spalare la neve, sgombrare detriti o spingere un'auto) può aumentare il rischio di infarto. Per evitare problemi:**

- Quando si lavora all'aperto, occorre mantenersi sempre caldi, indossare abiti caldi e RALLENTARE i ritmi.
- Per evitare sforzi eccessivi, riposare spesso.
- Se si avverte un dolore al petto, fiato corto o un dolore alla mascella o che si irradia lungo il braccio, FERMARSI e chiedere immediatamente aiuto.

**Se si interrompe l'elettricità:**

- Innanzitutto, telefonare all'azienda elettrica per stabilire data e ora della riparazione della zona.
- spegnere o disinserire le spine di impianti di illuminazione ed elettrodomestici, per evitare il sovraccarico dei circuiti al ripristino del servizio. lasciare accesa una sola luce per sapere quando sarà ripristinata la corrente.
- Se durante una tempesta di neve si interrompe il riscaldamento, mantenere il calore chiudendo le camere che non sono necessarie.

**Altri suggerimenti per la sicurezza domestica:**

- Quando si spala la neve e il ghiaccio da passi carrai e marciapiedi, stare lontano da contatori di elettricità e gas naturale, per evitare di danneggiarli, con la conseguenza di interrompere involontariamente il servizio o di mettersi in pericolo. La neve e il ghiaccio possono danneggiare i contatori dell'elettricità e del gas naturale, i condotti e i regolatori della pressione del gas naturale; pertanto non si deve mai coprire mai tali componenti quando si spala, si utilizza una turbina da neve o uno spazzaneve.
- Quando si libera da neve o ghiaccio un tetto, occorre evitare sempre che cadano su contatori dell'elettricità o del gas naturale o sui relativi componenti.
- Le canne fumarie e le bocchette di apparecchiature a gas naturale non devono essere mai ostruite da neve e ghiaccio, per evitare l'accumulo di monossido di carbonio potenzialmente letale.
- Essere preparati se si avverte odore di gas naturale. Se si sente quel particolare odore simile allo zolfo (come l'odore di uova guaste), occorre alzarsi, uscire e chiamare immediatamente l'azienda erogatrice del servizio da un cellulare o dal telefono dei vicini.

Per ulteriori consigli per la stagione invernale, visitare NYS Division of Homeland Security & Emergency Services all'indirizzo <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>.

Lo Stato di New York offre un sistema di consigli di viaggio che propone resoconti in tempo reale sulla circolazione e le condizioni delle strade; può essere contattato componendo il numero 511 oppure online la pagina [www.511ny.org](http://www.511ny.org). Il sito Web presenta una mappa con codice colore che indica le strade statali innevate, coperte da ghiaccio, bagnate, asciutte o chiuse, per consentire ai viaggiatori di valutare le condizioni prima di mettersi in viaggio. Fornisce anche collegamenti a informazioni relative ad aeroporti, ferrovie e trasporto di massa.

Si invitano gli automobilisti a iscriversi per ricevere le e-mail TRANSalert, che forniscono le più aggiornate condizioni del traffico lungo la Thruway. Gli automobilisti possono anche iscriversi a TRANSalerts tramite il seguente link: <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Per consultare una mappa interattiva che riporta le condizioni del traffico in relazione alla Thruway e altre strade nello Stato di New York, i viaggiatori possono anche ottenere aggiornamenti in tempo reale seguendo [@ThruwayTraffic on Twitter](https://twitter.com/ThruwayTraffic) su Twitter o visitando la pagina <http://www.thruway.ny.gov>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride

Italian